

indénature



Index

page 1 Secondaires, mais de nom seulement

page 1 Nouveau site pour Opextan®

page 2 L'alimentation en oncologie

page 2 Résultats prometteurs au 100ème congrès de l'AACR

page 2 Un comité pour l'environnement dans l'entreprise

page 2 Bon anniversaire professeur Danieli

page 3 Des fruits frais en orbite avec Leucoselect®

page 3 D'autres confirmations pour Mirtoselect®

page 3 Une aide pour les animaux de compagnie

page 4 Indena rencontre ses partenaires asiatiques

page 4 Mâcher, c'est la santé!

page 4 Indena Tours SAS: la formation professionnelle par excellence

page 4 La combinaison gagnante contre le glaucome

page 5 Des idées pour un développement durable

page 5 Indena récompensée par l'American Botanical Council

page 5 Paclitaxel de semi-synthèse certifié

page 6 Une source d'information pour la presse

page 6 Appendino à la tête de Fitoterapia

Les dernières nouvelles d'indena

SECONDAIRES, MAIS DE NOM SEULEMENT

Giovanni Appendino, Indena

À part les macronutriments (protéines, graisses et glucides) et les micronutriments (vitamines, sels minéraux), les plantes comestibles contiennent une multitude hétérogène de métabolites secondaires à bas poids moléculaire, mieux connus sous le nom de nutraceutiques ou phytonutriments. Une tasse de café, par exemple, peut en contenir jusqu'à 10.000. Leur concentration varie toutefois au sein d'une même espèce et d'un même organe, et différentes variétés d'une même espèce peuvent avoir un profil de métabolites secondaires très différent, comme le montrent visuellement les différentes couleurs des variétés de fruits (raisin blanc, rouge, etc.). La synthèse des métabolites secondaires dépend de facteurs externes, ce qui permet à la plante de percevoir les modifications de l'environnement et de s'y adapter. Par ailleurs, les métabolites secondaires sont souvent instables à la conservation et à la manipulation culinaire, qui peut entraîner des pertes massives, surtout pour les composés polyphénoliques et lors d'une cuisson à des températures élevées. Un des cas les plus étudiés est celui de la concentration de catéchines dans une tasse de thé vert, avec des valeurs oscillant de 9 à 550 mg selon la variété botanique utilisée, la température et le temps d'infusion. Encore que dans un contexte nutritionnel l'on puisse les définir comme des «micronutriments non essentiels» du moment qu'aucun syndrome n'apparaît lié à leur carence spécifique, un apport réduit de ces nutriments a néanmoins été mis en relation avec l'augmentation de l'apparition de maladies chronico-dégénératives, tel que le cancer

en premier lieu. Tout à fait indicative en ce sens est l'augmentation de l'incidence de certaines néoplasies (prostate, sein) qui sanctionne le passage d'un régime alimentaire riche en végétaux au «régime occidental». Cet appauvrissement pharmacologique dépend de trois facteurs:

1. la perte de la diversité alimentaire: la plus grande partie de l'apport calorique du régime alimentaire moderne ne provient que de quatre espèces végétales (riz, blé, soja et maïs) malgré plus de 3.000 plantes classées comme comestibles, et plus de 150 plantes systématiquement cultivées à des fins alimentaires;
2. la sélection agricole a privilégié des facteurs tels que le calibre, la succulence et le rendement, sans prendre le moins du monde en compte les métabolites secondaires, souvent remplacés par des pesticides pour la protection de la plante.
3. le besoin calorique (et par conséquent alimentaire) réduit en raison de la sédentarité de la vie de notre époque. Au cours des 100 dernières années, l'apport calorique moyen s'est presque réduit de moitié, passant des 3.000 Kcal/j de 1900 aux 1.800 Kcal/j seulement en 2000. Moins d'exercice conduisant à moins manger, ce sont les phytonutriments qui viennent à manquer, ce qui comporte une substantielle disconnexion entre les recommandations alimentaires (par exemple les 5 portions par jour de fruits et de légumes) et la nécessité de réduire l'apport calorique en raison de la sédentarité de la vie moderne. D'où l'exigence de définir le rôle salutaire des phytonutriments et la nécessité de les administrer en supplément des aliments fonctionnels et des compléments alimentaires. Dans le cas de la chimioprévention, bien que les mécanismes moléculaires soient encore méconnus, une hypothèse intéressante est celle qui considère l'administration diététique de micronutriments végétaux comme une sorte de chimiothérapie métronomique, caractérisée par la présence constante de faibles doses de composés ayant une action plus douce, mais en mesure d'exercer un effet anti-proliférant et une action anti-angiogénique. Agissant aussi bien au niveau de la prolifération cellulaire que de l'angiogénèse, ces composés seraient donc à même d'inhiber la transformation de la multitude des micro-tumeurs, que nous développons tous de manière pour ainsi dire «physiologique», en cancers déclarés.

NOUVEAU SITE POUR OPEXTAN®

Après les sites consacrés à Soyselect® et à Mirtoselect®, Indena a lancé un nouveau site web consacré au produit Opextan®. www.opextan.info est un lieu de rencontre virtuel entre Indena et ses clients, témoignant de la volonté de l'entreprise de fournir des informations claires et exhaustives sur ses produits. Les visiteurs peuvent trouver des indications et tous renseignements utiles sur la plante de l'olivier et sur l'extrait d'olive aux propriétés uniques, mais aussi sur les procédés de production utilisés, le processus de standardisation, les campagnes de communication et bien d'autres informations encore. Chaque section du site a été spécialement structurée de manière à fournir une information de qualité répondant aux exigences de l'industrie et des professionnels de la santé.



La nouveau site www.opextan.info

L'ALIMENTATION EN ONCOLOGIE



Le programme de la rencontre

RÉSULTATS PROMETTEURS AU 100^{ème} CONGRÈS DE L'AACR

Des données précliniques sur l'action anticancéreuse de l'IDN 5404 ont été présentées dans le cadre du 100^{ème} congrès de l'Association américaine de la Recherche sur le Cancer (AACR) qui s'est tenu à Denver du 17 au 22 avril. La molécule, un dimère de la thiocolchicine sélectionné par Indena pour son action cytotoxique sur les cellules cancéreuses, a été donnée en licence, en 2006, à Abraxis BioScience (USA) qui a amélioré sa formulabilité pharmacologique à travers une technologie de formulation innovante. Les tests effectués sur divers modèles expérimentaux ont montré que le dimère IDN 5404 est en mesure de détruire le système vasculaire des formations cancéreuses, mécanisme sur lequel se focalise l'attention de la communauté scientifique. En vertu de ses caractéristiques pharmacologiques, la molécule pourrait jouer un rôle important dans les thérapies associant des remèdes anticancéreux traditionnels. Étant donné les résultats prometteurs obtenus, avant la fin de l'année 2009 Abraxis déposera auprès de la FDA la demande d'autorisation pour la conduite d'essais cliniques.

Au mois d'avril dernier s'est tenu, à la Fondation IRCCS - Institut National des Tumeurs de Milan - le congrès intitulé «Phytothérapie et supplémentation alimentaire chez le malade cancéreux», consacré à l'emploi de la phytothérapie et des compléments alimentaires en oncologie. Parmi les thèmes ayant suscité le plus grand intérêt, digne de mention est la potentielle efficacité des produits phytothérapeutiques, tout comme l'exigence d'en déterminer le profil de sécurité, l'urgence de définir les normes régissant les compléments alimentaires et les produits d'herboristerie, la nécessité d'utiliser des produits de qualité certaine. Et c'est précisément sur le thème du contrôle de la qualité des drogues végétales que s'est focalisée l'intervention de M. Renato Iguera, responsable du laboratoire botanique d'Indena. Moyennant le soutien apporté à ces deux journées d'étude, Indena a voulu offrir sa contribution à un sujet complexe, de très grande actualité, confirmant ainsi son intérêt à l'égard de l'oncologie, non seulement dans le développement de traitements qui contrastent ou préviennent la maladie oncologique, mais s'inscrivant dans un scénario plus ample, qui considère le malade comme un individu, s'intéresse à tout son être et le place au centre de la recherche aux fins d'une meilleure qualité de vie.

UN COMITÉ POUR L'ENVIRONNEMENT DANS L'ENTREPRISE

En ligne avec la philosophie de l'entreprise qui, depuis toujours, prend en compte la dimension sociale moyennant le souci de son personnel et son implication dans le respect de l'environnement, Indena a constitué cette année un comité de direction générale pour l'environnement, identifié comme étant l'instrument apte à renforcer l'engagement du Groupe et à coordonner les actions mises en place en matière écologique, également en vue des procédures de certification ISO 14001 de chaque site industriel. Parmi les tâches et les responsabilités rentrant dans le cadre de ses attributions, il appartient au Comité de définir les politiques environnementales du Groupe ainsi que les objectifs devant être poursuivis et les programmes à mettre en œuvre pour une amélioration continue dans ce domaine. De ce comité font partie - à part le président, l'administrateur délégué et le directeur général - certains membres du conseil d'administration, les responsables des sites de production de Settala et de Tours, ainsi que le responsable du Service Prévention et Protection. Nous adressons nos plus vifs et chaleureux souhaits de bon travail à ce comité.

BON ANNIVERSAIRE PROFESSEUR DANIELI



Le group fêtant P^r Danieli

Le 24 avril, quelque deux cents personnes provenant de l'Italie, de l'Espagne et de l'Allemagne se sont retrouvées pour fêter le soixante-dixième anniversaire de Bruno Danieli, professeur de Méthodes physiques en Chimie organique de l'Université de Milan, non moins que l'un des plus grands spécialistes dans le domaine de la chimie des produits naturels. Au cours du symposium organisé à la surprise de l'invité d'honneur au monastère Renaissance d'Abbiategrosso (Italie), d'éminents scientifiques et chercheurs jouissant d'une grande renommée à l'échelle internationale et ayant eu l'occasion de collaborer avec le professeur, ont entamé un débat sur le rôle des produits naturels au vingt-et-unième siècle. Parmi eux, Gabriele Fontana, ancien directeur de la Chimie Médicinale et à présent également manager pour les projets stratégiques d'Indena, a souligné l'importance

extraordinaire de la collaboration instaurée entre Indena et le professeur Danieli. Une collaboration qui a abouti à d'importantes découvertes et au développement de composés d'un grand intérêt, par exemple à travers la transformation de la molécule 10-DAB dans son 14-hydroxy dérivé qui a porté à la synthèse d'une nouvelle molécule aujourd'hui donnée en licence à une entreprise américaine. Comme Gabriele a souligné, «L'enseignement le plus important que je dois au professeur Danieli est que l'innovation est l'application de l'observation scientifique aux problèmes quotidiens. Paradoxalement, la meilleure invention n'est ni la plus élaborée ni la plus élégante, mais c'est la plus simple de toutes». Pour l'importante contribution qu'il a apportée à la chimie des produits naturels d'Indena, M. Bonacorsi, président d'Indena, a récompensé le professeur Danieli au nom du comité tout entier de la société milanaise.

DES FRUITS FRAIS EN ORBITE AVEC LEUCOSELECT®

Peut-être est-il encore un peu tôt pour que les astronautes puissent se régaler d'un vrai repas terrestre dans un restaurant exclusif en orbite. Ce qui est certain pour le moment, c'est que Koichi Wakata, astronaute japonais de 45 ans, a pu déguster des vraies pommes très bien conservées à l'intérieur de la Station Spatiale Internationale (SSI).

Les pommes, enveloppées dans des lingettes spéciales traitées avec de l'extrait de pépins de raisin Indena Leucoselect® ajouté à d'autres ingrédients, ont conservé intacte leur fraîcheur et leur saveur appétissante. Cette expérience, fruit d'une recherche menée par l'Université Tohoku (Japon), avec le concours d'une entreprise privée japonaise, a permis à l'astronaute d'oublier, un instant, les produits lyophilisés habituels qui constituent l'ordinaire de la «gastronomie» spatiale traditionnelle. Le mécanisme à la base du maintien de la fraîcheur des fruits est encore à l'étude et il ne semble pas lié à une action antibactérienne. Néanmoins, vu les résultats obtenus, le groupe de recherche a déclaré qu'à l'avenir l'on prévoit de tester la capacité de conservation de ces lingettes sur d'autres fruits, tels que le raisin et les pêches. Cette nouvelle application du Leucoselect®, un des produits Indena les plus connus et les plus répandus, atteste que la recherche sur les extraits botaniques stimule constamment le développement de l'innovation et peut conduire à l'exploration de nouveaux mondes.



Koichi Wakata à l'intérieur de la SSI

D'AUTRES CONFIRMATIONS POUR MIRTOSELECT®

L'efficacité de l'extrait de myrtille (*Vaccinium myrtillus* L.) Mirtoselect®, déjà amplement démontrée dans de nombreuses études cliniques, a été ultérieurement confirmée chez des patients atteints de rétinopathie diabétique, une affection considérée comme l'une des principales causes de cécité et dont l'incidence va croissant en raison de l'augmentation de la durée de vie moyenne des malades diabétiques. Chez les 88 patients admis à cette étude clinique multicentre (dont les résultats ont été récemment publiés: *Korean Journal of Ophthalmology*, 49(10), 2008, 1629), l'administration de Mirtoselect® (510 mg/j) pendant un an s'est traduite par une nette amélioration du contraste visuel, et a exercé une action de prévention quant à la diminution de l'acuité visuelle et au développement de l'œdème maculaire. Le traitement avec le Mirtoselect® a favorisé la conservation d'une bonne qualité de la vue à la grande satisfaction des patients traités.

Une autre importante confirmation clinique sur le rôle de l'extrait standardisé de myrtille

Indena a été récemment publiée dans le domaine de la chimioprévention: l'extrait de myrtille standardisé à 36% en anthocyanines a été administré à 25 patients atteints de cancer colorectal pendant une semaine avant l'ablation chirurgicale de la tumeur. Chez les patients traités, on a observé une diminution de 7% de la prolifération du tissu cancéreux. Cette étude pilote confirme la potentielle action préventive de cet extrait de myrtille, déjà constatée *in vitro* (*J. Agric. Food Chem.* 57, 2009, 3094) et dans les modèles animaux (*Int. J. Cancer* 119, 2006, 2213).

Une autre étude, très récente, sur l'expression génique utilisant la technique microarray d'ADN (*Nutrition and Cancer* 60 [S1], 43) a enfin démontré que le Mirtoselect® est en mesure d'atténuer l'expression des gènes pro-inflammatoires et de rétablir l'expression des gènes anti-inflammatoires dans des modèles cellulaires *in vitro*, offrant ainsi un argument conforme à la raison quant aux propriétés anti-inflammatoires des anthocyanines de la myrtille.

UNE AIDE POUR LES ANIMAUX DE COMPAGNIE

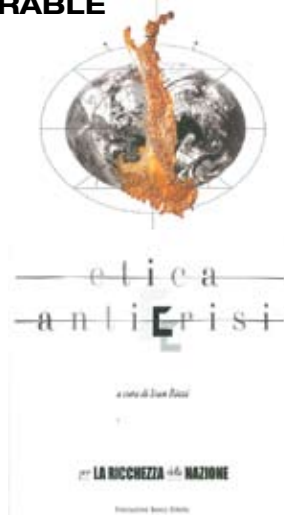
Impossible de penser aux couleurs et aux parfums de l'Inde sans apprécier le curcuma ou safran des Indes, un épice qui entre couramment dans la préparation du masala, typique mélange d'épices, auquel il confère sa couleur jaune orangé. Remède notoire de la médecine ayurvédique, ce n'est que récemment que la science occidentale en a reconnu les propriétés thérapeutiques, pour la plupart attribuables à la curcumine, composé aux effets anti-inflammatoires et anti-oxydants.

Toutefois, du point de vue de l'absorption, la curcumine montre une basse biodisponibilité et une faible stabilité. Indena a réussi à résoudre ces problèmes en mettant au point un complexe innovateur, breveté, d'extrait de curcuma et phospholipides, qui a montré une très nette amélioration de l'absorption et, pourtant, de l'efficacité du principe actif. Ledit complexe, dénommé Curcuvet®, a été spécifiquement développé pour le traitement de l'inflammation chez les animaux de compagnie (essentiellement chiens et chevaux) souvent atteints d'arthrose qui se manifeste avec l'âge. Chez ces animaux, Curcuvet® a été cliniquement testé également à travers une



toute nouvelle approche nutriginomique qui a mis en évidence son efficacité à réduire l'expression des principaux médiateurs de l'inflammation, outre à réduire, bien évidemment, la symptomatologie inflammatoire douloureuse. Proposés comme principe actif pour les compléments alimentaires venant renforcer l'action des médicaments anti-inflammatoires non stéroïdiens traditionnels, les premiers produits à base de Curcuvet® sont disponibles à partir de la fin 2009.

DES IDÉES POUR UN DÉVELOPPEMENT DURABLE



Le volume "Etica anticrisi"

Avec le projet «Pour la richesse de la nation. L'éthique peut-elle être au service du développement?», la Fondazione Banca Europa a projeté au centre de l'attention publique le rôle de l'éthique comme instrument indispensable au développement de notre pays. Cette initiative a permis à des intellectuels et à des représentants du monde de l'entreprise - entre autres M. Dario Bonacorsi, président d'Indena - de lancer une confrontation d'opinions efficace sur ces thématiques à travers les contributions des personnalités les plus marquantes du monde culturel, politique et entrepreneurial italien, recueillies dans le volume «Éthique anti-crise», diffusé à 80.000 exemplaires.

Lors de son intervention, M. Bonacorsi a souligné que «seule la présence de repères bien précis, de valeurs universelles partagées et prescriptives concernant tout d'abord la personne et, immédiatement après, la société, l'entreprise et la profession» permettra «d'obtenir des résultats importants, positifs et pour autant gratifiants à la fois pour l'individu et pour l'entreprise». Selon M. Bonacorsi, ce n'est en effet qu'à travers la récupération de ces valeurs, et moyennant l'octroi des ressources nécessaires à soutenir l'innovation, qu'il sera possible de rendre compatibles les exigences de ceux qui travaillent dans l'entreprise avec les objectifs entrepreneuriaux, de concilier le développement durable et les attentes et le bien-être des personnes.

INDENA RÉCOMPENSÉE PAR L'AMERICAN BOTANICAL COUNCIL

Indena a reçu de l'American Botanical Council (ABC) le Varro E. Tyler Commercial Investment in Phytomedicinal Research Award durant la quatrième édition de l'Annual American Botanical Celebration et de la cérémonie de remise des prix qui a eu lieu le 5 mars dernier à Anaheim, en Californie. Ce prix fait partie des prestigieux ABC Botanical Excellence Awards qui, chaque année, sont décernés à des personnes ou à des sociétés en reconnaissance des contributions fondamentales apportées, destinées à promouvoir le développement de la phytothérapie.

Indena, qui met depuis toujours la recherche et l'innovation au rang de ses priorités, est très fière qu'une institution prestigieuse telle que l'est l'American Botanical Council lui ait décerné ce prix. «C'est un grand honneur de recevoir ce prix - a déclaré M. Greg Ris, vice-président d'Indena USA - une grande estime, non moins qu'un profond respect, a toujours caractérisé les rapports entre M. Tyler, véritable gentleman, jouissant d'une autorité reconnue dans le domaine de la phytothérapie, chercheur doué, doté d'un esprit fin et pénétrant, non moins qu'enseignant généreux».



Steven Foster, Christian Artaria, Mark Blumenthal, Greg Ris, Chris Tower à la Annual ABC celebration

PACLITAXEL DE SEMI-SYNTÈSE CERTIFIÉ

Indena compte au nombre des plus grands producteurs au monde de Paclitaxel, un principe anticancéreux fondamental. À part le Paclitaxel naturel, la société produit également depuis quelque temps le Paclitaxel de semi-synthèse, à travers un processus breveté, à partir de la 10-Désacétyl-baccatine obtenue de la *Taxus baccata* cultivée dans ses propres plantations.

Ce processus a été récemment placé sous la loupe de la Direction Européenne de la Qualité du Médicament (DEQM) dont l'une des tâches, parmi les autres relevant de sa compétence, est de vérifier la qualité des substances utilisées pour la fabrication des

médicaments à usage humain et vétérinaire. Indena est devenue le premier producteur qui a reçu le certificat de conformité à la pharmacopée européenne (CEP) pour le Paclitaxel semi-synthétique, certifié reconnu non seulement par tous les États membres de l'UE, mais aussi par d'autres États tels que l'Australie, le Canada et la Suisse. L'avantage du CEP, que la société pouvait déjà faire valoir pour la production du Paclitaxel naturel, tient au fait que les clients Indena économisent ainsi le temps et l'argent qu'ils devraient autrement dépenser afin de soumettre le dossier technique du procédé de fabrication et du contrôle de qualité à la DEQM.

INDENA RENCONTRE SES PARTENAIRES ASIATIQUES

Dans le cadre pittoresque de la localité de Bali s'est tenue, du 23 au 25 mars dernier, la troisième Rencontre régionale Asie-Pacifique qui a accueilli les professionnels Indena, les distributeurs et les agents provenant de différentes régions de l'Asie, venus faire le point sur la situation des marchés et s'informer sur les nouveautés. Comme lors des éditions précédentes de cette manifestation, cette rencontre s'est posée comme objectif d'améliorer la connaissance des produits Indena moyennant l'analyse des mérites et des points critiques sur les différents marchés asiatiques.

Le dr. Bombardelli et le Pr Appendino ont analysé et illustré les aspects scientifiques des nouveaux produits et aussi de certains produits pour ainsi dire «historiques». Le dr. Togni a présenté les



produits finis nés d'une collaboration fructueuse instaurée avec des entreprises externes. Excellente non moins que fort utile occasion de mise à jour, cette réunion s'est révélée un véritable carrefour de rencontres et d'échanges,

une précieuse opportunité de socialisation et de partage des expériences acquises, favorisant l'instauration de rapports personnels et permettant d'approfondir la compréhension de la philosophie Indena.

MÂCHER, C'EST LA SANTÉ!



De plus en plus d'aliments fonctionnels, de moins en moins de gélules et de comprimés. Aujourd'hui, l'industrie de la supplémentation a fréquemment tendance à utiliser des matrices plus familières et à présenter ses produits sous une forme décidément plus appétissante pour véhiculer les principes actifs des suppléments nutritifs. Force est de constater la diffusion croissante des aliments fonctionnels, à savoir des aliments enrichis en nutriments, dont les entreprises vantent les vertus bénéfiques et les bienfaits à un consommateur de plus en plus averti, désireux de prendre en charge de façon autonome sa santé. Depuis longtemps orientée vers cette nouvelle tendance, Indena a instauré un très intéressant projet de collaboration avec Gum Base Co., l'un des principaux producteurs à l'échelle mondiale de comprimés de chewing-gum obtenus par compression d'excipients en poudre, utilisés dans l'industrie de la confiserie, nutraceutique et pharmaceutique. À travers une technologie de prochaine génération liée à la fabrication des gommes à mâcher, les effets bénéfiques notoires de certains extraits Indena (Opextan®, Mirtoselect®, Leucoselect® et Ginselect® entre autres) sont libérés et absorbés par l'organisme.

À part les projets déjà en chantier avec quantité d'industries alimentaires, Indena regarde les principales entreprises opérant dans le secteur de la confiserie comme des partenaires privilégiés aux fins du développement de systèmes innovateurs servant à véhiculer ses extraits botaniques.

INDENA TOURS SAS: LA FORMATION PROFESSIONNELLE PAR EXCELLENCE

Chez Indena la qualité est un sujet extrêmement important. Par voie de conséquence, la formation des employés est un axe prioritaire pour faire face à des normes de qualité toujours plus élevées sur un marché de plus en plus exigeant. Le MEDEF Touraine (Mouvement des Entreprises de France) a décerné à Indena SAS, le 14 mai 2009 à l'occasion de son assemblée générale, le Trophée de la meilleure entreprise pour l'excellence de son système de formation qui souligne sa volonté de maintenir le professionnalisme et l'employabilité de ses salariés à un niveau

élevé et le rôle actif de l'entreprise privée. François Mairel, Directeur d'Indena SAS, a indiqué: *"Nous sommes très honorés de ce prix d'excellence qui récompense nos efforts et notre implication sur un sujet qui concerne toutes les entreprises d'aujourd'hui. Sur notre site de Tours, nous veillons à toujours améliorer le niveau de qualification de notre personnel, c'est d'ailleurs l'un des axes importants de notre politique groupe. Je considère ce Trophée de «l'entreprise apprenante» comme une récompense de la philosophie de qualité d'Indena dans son ensemble".*

LA COMBINAISON GAGNANTE CONTRE LE GLAUCOMA

Selon la Glaucoma Research Foundation, le glaucome est l'un des plus grands facteurs de risque de cécité, et l'on estime que cette pathologie augmentera de 50% d'ici 2020. Nombreux sont les facteurs impliqués dans l'apparition du glaucome, mais une pression oculaire élevée est indubitablement l'un des plus grands indicateurs de risque. Le Mirtogenol™, une combinaison innovatrice de deux extraits naturels à base de Pycnogenol® - extrait d'écorce de pin maritime (40mg) - et Mirtoselect® - extrait de myrtille (80mg) - a été testé lors d'une récente étude clinique menée chez des patients qui, encore qu'asymptomatiques, présentaient une pression oculaire supérieure à la norme. L'administration biquotidienne de cette combinaison des deux extraits naturels

a fait constater une réduction de la pression intraoculaire statistiquement significative dans 95% des cas chez les patients traités. Le Mirtogenol™ est un produit breveté, résultat d'une collaboration fructueuse entre Indena et Horphag Research. Chacune des deux sociétés s'est focalisée sur l'unicité de son propre principe actif afin de créer une nouvelle formule pour la santé de la vue. Le Mirtogenol™ représente en outre le premier complément alimentaire qui contribue de façon efficace à contrôler la pression intraoculaire; d'autres études cliniques sur son usage prolongé à des dosages plus réduits ont récemment confirmé que, même si les résultats obtenus demandent plus de temps, l'efficacité de ce produit est comparable au médicament de référence.

UNE SOURCE D'INFORMATION POUR LA PRESSE



Un moment de la rencontre avec P. Della Loggia

Depuis toujours Indena dialogue avec les organes d'information et s'emploie à satisfaire au mieux leurs exigences, leurs attentes, leurs requêtes. Au hasard de la lecture des articles publiés dans la presse spécialisée et dans les revues scientifiques, il n'est pas rare de croiser le nom des spécialistes Indena. Mais Indena déploie ses efforts également sur d'autres fronts: à l'occasion du dernier salon international Cosmoprof de Bologne, la société a décidé d'ouvrir les portes de ses établissements de Settala à des journalistes italiens et étrangers et de les guider le long des étapes du procédé allant de la matière première végétale jusqu'à l'extrait standardisé. De plus, en juin dernier, Indena a organisé à l'intention de la presse non spécialisée une rencontre

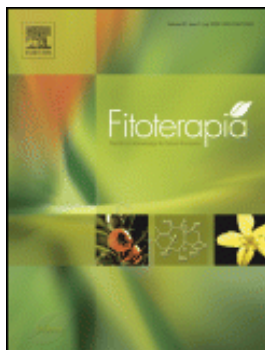
pédagogique intitulée «Phytothérapie et santé de la femme». Cette journée, à laquelle ont participé les spécialistes Indena, a été honorée de la présence du P. Della Loggia, président de la faculté de Pharmacie de l'Université de Trieste, qui a tenu une brillante conférence sur les mythes et la réalité des remèdes naturels pour la santé féminine. L'intérêt qu'a suscité, chez les nombreux journalistes intervenus, la phytothérapie, science complexe, plus que jamais de brûlante actualité, sur laquelle se fonde l'activité d'Indena, ne peut qu'encourager l'entreprise à poursuivre les gros efforts déployés jusqu'ici et à confirmer sa vocation de source d'information faisant autorité au profit de la presse, non seulement spécialisée mais aussi généraliste.

APPENDINO À LA TÊTE DE FITOTERAPIA

Ancien membre du comité de direction de quelques-unes des principales revues scientifiques consacrées aux produits naturels, le P. Giovanni Appendino a été nommé Directeur Responsable de Fitoterapia, publication historique sur les plantes médicinales fondée par Indena en 1924.

Publiée aujourd'hui par Indena avec Elsevier, Fitoterapia a adopté depuis le mois de janvier un nouveau format et s'est doté d'une nouvelle présentation typographique beaucoup plus attractive. Au fil des ans, le facteur d'impact de la revue est allé croissant et à présent Fitoterapia représente l'une des principales sources d'information scientifique de ce secteur. Maintes études publiées dans Fitoterapia ont été menées par des chercheurs provenant des pays émergents: la revue leur offre le canal à travers lequel faire circuler ces connaissances

pour les porter à l'attention de la communauté scientifique internationale tout entière. Bénéficiant du soutien d'un comité de rédaction international renommé, Fitoterapia accueille depuis toujours des contributions de grande valeur et est devenue, au fil du temps, une référence incontournable pour la communauté scientifique mondiale.



Le nouveau format de Fitoterapia

At Indena we believe that an in-depth knowledge in active ingredients derived from medicinal plants and the search for excellence at all times are crucial commitments to serving our customers in pharmaceuticals, health foods and cosmetics.

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

- **CPhI 2009** - Madrid, Espagne
13 - 15 Octobre 2009
Feria de Madrid
Stand 3D40 - Hall 3.0
- **HI Japan 2009** - Tokyo, Japon
14 - 16 Octobre 2009
Big Sight Exhibition Centre
Stand 2-243
- **Supply Side West 2009** - Las Vegas, États-Unis
11 - 13 Novembre 2009
The Venetian & Sands Expo
Stand 25027
- **In-Cosmetics 2010** - Paris, France
13 - 15 Avril 2010
Porte de Versailles
Stand N56 - Hall 7
- **CPhI Japan 2010** - Tokyo, Japon
21 - 23 Avril 2010
Big Sight Exhibition Centre
- **FCE Pharma** - São Paulo, Brésil
25 - 27 Mai 2010
Transamerica Expo Center
- **CPhI China 2010** - Pudong-Shanghai, Chine
2 - 4 Juin 2010
SNEC
- **Bulk@Europe 2010** - Venice, Italie
10 - 12 Juin 2010
Hotel Hilton Molino Stucky
- **CPhI Worldwide 2010** - Paris, France
5 - 7 Octobre 2010
Paris Nord Villepinte
- **HI Europe 2010** - Madrid, Espagne
16 - 18 Novembre 2010
Feria de Madrid



HEADQUARTERS

Indena S.p.A., Viale Ortles, 12 - 20139 Milano - Italia tel. +39.02.574961 fax +39.02.57404620 www.indena.com

INTERNATIONAL BRANCHES

Indena France S.A.S., 23, rue de Madrid - 75008 Paris - France tel. +33.1.45229128 fax +33.1.45220291

Indena USA Inc., 811 First Avenue, Suite 218, Seattle, WA 98104 - USA tel. +1.206.340.6140 fax +1.206.340.0863

Indena Japan Co. Ltd., KDDI Bld. 21F 1-8-1, Otemachi, Chiyoda-Ku - Tokyo 100-0004 - Japan tel. +81.3.3243.9924 fax +81.3.3243.9925

Indena Biotechnology Co., Ltd., Central Place, Room 216, 16 South Henan Road, Shanghai 20002 - China tel. +86.21.6274.7220